

Утверждаю

Директор АНО ДО «Центр иностранных языков»

_____ П.В. Морозов

« 1 » августа 2019 г.

АНО ДО «Центр иностранных языков»

Дополнительная общеразвивающая программа

«ТЕХНИЧЕСКИЙ КУРС НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА»

Возраст учащихся не ограничен

Авторы: Волкова Н.А.

Растольцева Е.С.

Калуга

2019 г.

Пояснительная записка

Данная программа нацелена на реализацию коммуникативного, социокультурного, личностно-ориентированного и деятельностного подходов к обучению немецкому языку и предназначена для сотрудников фирм, желающих изучать технический немецкий.

Цель обучения - *развитие иноязычной коммуникативной компетенции* в научно-технической сфере, т.е. способности и реальной готовности студентов осуществлять иноязычное общение и добиваться взаимопонимания с носителями иностранного языка в профессиональном общении (на технические темы). Достижение этой цели складывается из выполнения следующих задач:

достижение *речевой компетенции* – развитие коммуникативных умений в четырех основных видах речевой деятельности (говорении, аудировании, чтении, письме);

достижение *языковой компетенции* – овладение новыми языковыми средствами (фонетическими, орфографическими, лексическими, грамматическими) в соответствии с отобранными темами, сферами и ситуациями общения;

достижение *социокультурной компетенции* – применение знаний о культуре, традициях и реалиях страны изучаемого языка в рамках тем, сфер и ситуаций общения, отвечающих опыту, интересам, психологическим особенностям студентов;

достижение *компенсаторной компетенции* – развитие умений выходить из положения в условиях дефицита языковых средств при получении и передаче информации.

Отличительные особенности данной программы определяются выбранными методами обучения, а именно *коммуникативной методикой*. Подобная методика обучения немецкому языку основана на утверждении о том, что для успешного овладения иностранным языком студенты должны не только знать языковые формы (т.е. лексику, грамматику и произношение), но и уметь их использовать для целей реальной коммуникации, поэтому главный акцент в обучении делается на развитии умений устной речи. Еще одна особенность данной программы – цель обучения, а именно умение студентов проводить успешную коммуникацию в сфере общения на научно-техническую тематику; эта цель определяет и отбор минимально необходимых языковых средств, свойственных типичным ситуациям общения, которые должен знать студент по окончании курса обучения.

Требования к освоению программы обучения направлены на реализацию деятельностного, личностно-ориентированного, коммуникативно-когнитивного и социокультурного подходов; овладение знаниями и умениями, востребованными в повседневной жизни и необходимыми в общении на технические темы.

Программа обучения рассчитана на **120** учебных часов. Основные формы работы при обучении языку – групповая, парная и индивидуальная.

Рубрика «**Учебный план**» раскрывает содержание образовательной программы.

Рубрика «**Календарный учебный график**» описывает особенности распределения академических часов в течение периода обучения.

Рубрика «**Организационно-педагогические условия реализации программы**» кратко представляет формы, методы, приемы обучения, а также педагогические технологии.

Рубрика «**Планируемые результаты обучения**» содержит описание знаний, умений и навыков у обучаемого в результате освоения образовательной программы.

В рубрике «**Учебно-методические материалы**» перечислены УМК, обеспечивающие достижение поставленных целей обучения.

УЧЕБНЫЙ ПЛАН

Продолжительность курса: 120 академических часов.

Тема 1. Биография **7 акад. часов**

Темы и ситуации:

Рассказ о своей жизни. Интервью.

Грамматика:

Порядок слов в различных типах предложений. Повелительное наклонение. Временные формы глагола в актив.

Тексты для чтения:

Моя учеба.

Тема 2. Учеба **7 акад. часов**

Темы и ситуации:

Беседы о высшем образовании

Грамматика:

Склонение личных и притяжательных местоимений. Обозначения времени в немецком языке. Временные формы Präteritum, Perfekt в активном залоге.

Тексты для чтения:

Технический университет в Новочеркасске.

Тема 3. Высшее образование **7 акад. часов**

Темы и ситуации:

Высшее образование в Германии

Грамматика:

Образование множественного числа существительных. Инфинитивные группы. Порядок слов в придаточных. Возвратные глаголы.

Тексты для чтения:

Учеба в Германии.

Тема 4. Германия **7 акад. часов**

Темы и ситуации:

История страны. Ее географическое положение.

Грамматика:

Местоимения 'es', 'man'. Модальные глаголы. Разделительный генетив. Склонение указательных местоимений. Склонение прилагательных после определенного артикля.

Тексты для чтения:

Германия: географическое положение и история страны.

Тема 5. Свободное время **7 акад. часов**

Темы и ситуации:

Путешествия, хобби, свободное время.

Грамматика:

Временные формы Präsens и Präteritum в пассивном залоге. Конструкции модальный глагол + пассивный инфинитив. Предлоги с генетивом. Придаточные предложения причины. Глаголы с отделяемой и неотделяемой приставкой.

Тексты для чтения:

Федеративная республика Германия.

Тема 6. Компьютеры

7 академических часов

Темы и ситуации:

Новое в сфере компьютерных технологий

Грамматика:

Предлоги с аккузативом. Временные формы перфект, плюсквамперфект, футурум в пассивном залоге. Парные союзы. Слабое склонение существительных. Сильное склонение прилагательных.

Тексты для чтения:

Как создавать компьютерные программы.

Тема 7. Робототехника

7 академических часов

Темы и ситуации:

Робототехника, работа с роботами

Грамматика:

Результативный пассив. Модальные глаголы. Формы перфекта с модальными глаголами. Предлоги с дативом и аккузативом. Разделительный генетив.

Тексты для чтения:

Робототехника в промышленности.

Тема 8. Материалы и их качества

7 академических часов

Темы и ситуации:

Описание материалов и их качеств. Работа с ними и возможные проблемы.

Грамматика:

Конструкции 'haben..zu+ Infinitiv', 'sein ...zu+ Infinitiv', 'sich lassen+Infinitiv'. Инфинитивный оборот und -wendungem. Придаточное предложение времени. Склонения прилагательных после числительных и слов "viele, einige, mehrere, verschiedene".

Тексты для чтения:

Новейшие материалы и их полезные свойства.

Тема 9. Лауреаты Нобелевской премии

7 академических часов

Темы и ситуации:

Биография лауреатов Нобелевской премии. В политехническом музее.

Грамматика:

Модальные слова и выражения. Определительные придаточные. Причастие. Обособленный причастный оборот. Смешанное склонение прилагательных.

Тексты для чтения:

Альберт Эйнштейн – известный физик 20-го века.

Тема 10. Транспортные средства

7 академических часов

Темы и ситуации:

Описание основных видов транспортных средств и их характеристик

Грамматика:

Составные указательные местоимения. Распространенное определение. Конструкция причастие первое + zu

Тексты для чтения:

Автомобилестроение: машины марки «Daimler» и «Benz».

Тема 11. Загрязнение окружающей среды

7 академических часов

Темы ситуации:

Экология и загрязнение окружающей среды

Грамматика:

Придаточные предложения. сравнение придаточных цели с инфинитивным оборотом 'um...zu+Infinitiv'.

Тексты для чтения:

Что такое экология?

Тема 12. Химические растворы и их применение

7 академических часов

Темы и ситуации:

Вода, водород и другие химические растворы. Их применение в работе и быте.

Грамматика:

Придаточные изъяснительные, придаточные причины, придаточные условные бессоюзные. Местоименные наречия

Тексты для чтения:

Водород и его свойства.

Тема 13. Электростанция

7 академических часов

Темы и ситуации:

Описание новых изобретений

Грамматика:

Управление глаголов. Склонение прилагательных.

Тексты для чтения:

Электростанции и их эксплуатация.

Тема 14. Альтернативные источники энергии

8 академических часов

Темы и ситуации:

Источники энергии настоящего и будущего

Грамматика:

Устойчивые выражения с глаголом 'machen'

Тексты для чтения:

Прорыв в использовании солнечной энергии.

Тема 15. Высокие технологии

7 академических часов

Темы и ситуации:

Рассмотрение применения высоких технологий на примере сферы строительства

Грамматика:

Союзы в придаточных предложениях нереального условия

Тексты для чтения:

Оптимальное использование природных ресурсов.

Тема 16. Работа с лазером

7 акад. часов

Темы и ситуации:

Использование лазера в работе

Грамматика:

Причастные обороты.

Тексты для чтения:

Удачные испытания лазерного оборудования.

Тема 17. Землепользование

7 акад. часов

Темы и ситуации:

Проблемы с использованием земли и природных ресурсов.

Грамматика:

Повторение изученного материала.

Тексты для чтения:

Проблемы землепользования и способы их решения.

Календарный учебный график

Программа обучения рассчитана на 120 академических часов*. Образовательный процесс осуществляется на основе учебного плана и регламентируется графиком занятий, который варьируется в зависимости от формата обучения (см. Таблицу).

| Формат занятия | Длительность занятия (ак.ч.) | Количество часов в неделю (ак.ч.) | Количество занятий в течение всего периода обучения |
|-----------------|------------------------------|-----------------------------------|---|
| индивидуально** | 1 | 2 | 120 |
| в группе | 2 | 4 | 60 |
| в мини-группе | 2 | 4 | 60 |

*Начало процесса обучения не ограничено календарными сроками и может осуществляться в любом месяце. Занятие может начинаться с 8.00 до 19.00 и проводиться как в будние, так и в выходные дни.

**Продолжительность занятия для обучающихся по индивидуальному графику может быть увеличена до 2 ак.ч., частотность занятий может составлять 3 раза в неделю.

Организационно-педагогические условия реализации программы

Основной формой организации учебного процесса является классно-урочная система (занятие).

Дидактические требования к занятию:

- четкое формулирование образовательных задач в целом и их составных элементов.
- определение оптимального содержания занятия в соответствии с требованиями учебной программы и целями занятия, с учетом уровня подготовленности учащихся.
- прогнозирование уровня усвоения учащимися знаний, сформированности умений и навыков как на занятии в целом, так и на отдельных его этапах.
- выбор наиболее рациональных приемов, методов и средств обучения, стимулирования и контроля, их оптимального воздействия на каждом этапе занятия.
- сочетание различных форм коллективной и индивидуальной работы на занятии, преемственность в изучении материала.
- создание ситуации успеха на занятии. Использование на уроке оценивания деятельности как средства стимулирования, диагностирования, ориентирования и воспитания обучаемых.
- правильная организация домашнего задания, его вариативный характер, использование разнообразных форм домашнего задания: репродуктивных, познавательно-поисковых, творческих, практических.
- индивидуализация домашнего задания по характеру, объему, уровню сложности и сроку исполнения.

Педагогические технологии, используемые в образовательном процессе:

Игровые технологии (ролевые, деловые и пр.), роль которых особенно важна в коммуникативном методике, имитируют реальную деятельность, в т. ч. производственную и социальную, помогают вписать учебный процесс в контекст реальной жизни.

Технология КСО (коллективный способ обучения) предполагает обучение в динамических парах/мини-группах, когда «каждый учит другого».

Групповые технологии обеспечивают активность учебного процесса и высокий уровень усвоения содержания и организуют работу следующим образом: каждая группа получает определенное задание и выполняет его сообща под непосредственным руководством лидера группы или учителя. В группы объединяются учащиеся разного уровня обученности, информированности по данной теме, совместимости;

Компьютерные технологии связаны с использованием педагогических программных средств (обучающие, контролирующие программы); с использованием возможностей Интернет обучения и демонстрационного комплекса "компьютер - проекционное устройство" на уроках изучения нового материала и закрепления пройденного.

Технология уровневой дифференциации предполагает обучение каждого на уровне его возможностей и способностей; приспособление обучения к особенностям различных групп учащихся; специализацию учебного процесса для различных групп обучаемых.

Планируемые результаты обучения

В результате освоения образовательной программы обучаемый должен уметь выполнить следующее.

Речевой аспект:

1) устная речь

- рассказывать о себе, своей семье, друзьях, своих интересах и планах на будущее, сообщать краткие сведения о своем городе, стране, компании;
- делать краткие сообщения, описывать события/явления/предметы /схемы/графики (в рамках пройденных тем), обмениваться информацией в типичных ситуациях быденной жизни и профессионально-технического общения.

2) аудирование

- понимать основное содержание кратких, несложных аутентичных текстов общей и научно-технической тематики и выделять для себя значимую информацию;
- выборочно понимать необходимую информацию в объявлениях и информационной рекламе.

3) чтение

- читать аутентичные краткие, несложные тексты общей и научно-технической тематики с пониманием основного содержания (определять тему, выделять основную мысль, выделять главные факты, устанавливать логическую последовательность основных фактов текста, определять временную и причинно-следственную взаимосвязь событий и явлений, прогнозировать развитие/ результат излагаемых фактов/событий);
- читать тексты научно-технической тематики с выборочным пониманием нужной или интересующей информации.

4) письменная речь

- заполнять анкеты, бланки, составлять резюме;
- писать поздравления, личные/деловые письма с опорой на образец;
- составлять отчеты и презентации;
- кратко описывать события/факты/явления/предметы/графики/схемы; сообщать /запрашивать информацию;
- выражать собственное мнение/суждение по проблеме, доказывать свою точку зрения.

Компенсаторные умения

- использовать внеязыковые средства (мимику, жесты);
- прогнозировать содержание текста по предваряющей информации (заголовку, началу);
- использовать переспрос для уточнения понимания.

Социокультурные знания и умения

- знать и использовать основные нормы речевого этикета, принятые в стране изучаемого языка;
- использовать необходимые языковые средства для выражения мнения, проявления согласия/несогласия в некатегоричной форме;
- опознавать и понимать лингвострановедческие реалии.

Языковой аспект:

1) Орфографическая сторона речи

Знать основные правила правописания и совершенствовать орфографические навыки применительно к изучаемому языковому материалу.

2) Фонетическая сторона речи

Совершенствовать слухо-произносительные и ритмико-интонационные навыки применительно к изучаемому языковому материалу.

3) Лексическая сторона речи

Овладеть лексическими средствами, обслуживающими следующие общие и профессиональные темы, проблемы и ситуации устного и письменного общения:

- Биография. Рассказ о своей жизни. Интервью.
- Учеба.
- Высшее образование в Германии.
- Германия. История страны. Ее географическое положение.
- Свободное время. Путешествия, хобби, свободное время.
- Компьютеры. Новое в сфере компьютерных технологий.
- Робототехника, работа с роботами.
- Описание материалов и их качеств. Работа с ними и возможные проблемы.
- Биография лауреатов Нобелевской премии.
- В политехническом музее.
- Транспортные средства. Описание основных видов транспортных средств и их характеристик.
- Экология и загрязнение окружающей среды.
- Вода, водород и другие химические растворы. Их применение в работе и быте.
- Электростанции.
- Описание новых изобретений.
- Альтернативные источники энергии. Источники энергии настоящего и будущего.
- Высокие технологии. Рассмотрение применения высоких технологий на примере сферы строительства.
- Работа с лазером.
- Землепользование. Проблемы с использованием земли и природных ресурсов.

4) Грамматическая сторона речи

Овладеть навыками распознавания и употребления следующих грамматических явлений:

- Порядок слов в различных типах предложений. Повелительное наклонение. Временные формы глагола в актив.
- Склонение личных и притяжательных местоимений. Временные обозначения в немецком языке. Временные формы претерит и перфект в активном залоге.
- Образование множественного числа существительных. Инфинитивные группы. Порядок слов в придаточных. Возвратные глаголы.
- Местоимения 'es', 'man'. Модальные глаголы. Разделительный генетив. Склонение указательных местоимений. Склонение прилагательных после определенного артикля.
- Временные формы презенс и претерит в пассивном залоге. Обороты с модальным глаголом и пассивным инфинитивом. Предлоги с генетивом. Придаточные предложения причины. Глаголы с отделяемой и неотделяемой приставкой.

- Предлоги с accusativом. Временные формы перфект, плюсquamперфект, футурум в пассивном залоге. Парные союзы. Слабое склонение существительных. Сильное склонение прилагательных.
- Результативный пассив. Модальные глаголы. Формы перфекта с модальными глаголами. Предлоги с дативом и accusativом. Разделительный генетив.
- Конструкции 'haben..zu+ Infinitiv', 'sein ...zu+ Infinitiv', 'sich lassen+Infinitiv'. Инфинитивный оборот und -wendungemn. Придаточное предложение времени. Склонения прилагательных после числительных и слов "'viele, einige, mehrere, verschiedene'.
- Модальные слова и выражения. Определительные придаточные. Причастие. Обособленный причастный оборот. Смешанное склонение прилагательных.
- Составные указательные местоимения. Распространенное определение. Конструкция причастие первое + zu.
- Придаточные предложения. сравнение придаточных цели с инфинитивным оборотом 'um...zu+Infinitiv'.
- Придаточные изъяснительные, придаточные причины, придаточные условные бессоюзные. Местоименные наречия.
- Управление глаголов. Склонение прилагательных.
- Устойчивые выражения с глаголом 'machen'.
- Союзы в придаточных предложениях с нереальным условием.

Учебно-методические материалы

Учебно-методическое обеспечение программы реализуется через пособия, предназначенные для овладения технической лексикой и навыками ее использования в типичных ситуациях профессионального общения (техническая сфера). Пособия дополняют друг друга по содержанию и сконструированы так, чтобы обеспечивать облегчение усвоения необходимого учебного материала.

1. Басова Н. В. *Немецкий язык для технических вузов: учебник*. Феникс. 2008 г.
2. Тищенко И. А. *Немецкий язык для технических вузов*. Феникс. 2010 г.